

Tybox Zigbee 16A WH

Tybox Zigbee 16A BK



1

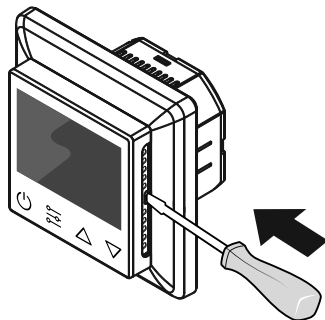


230V~
50 Hz

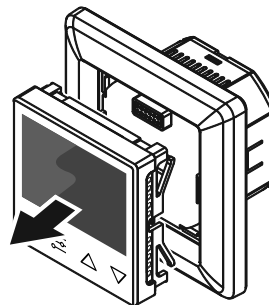


OFF

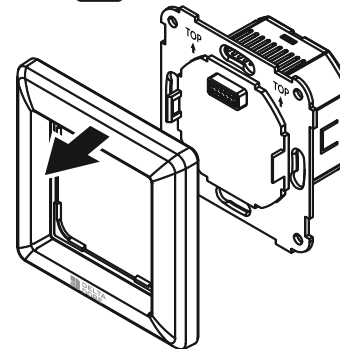
2



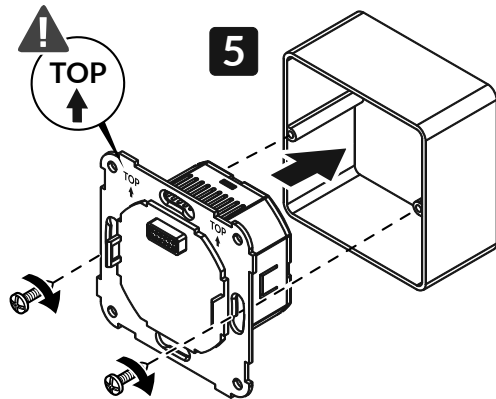
3



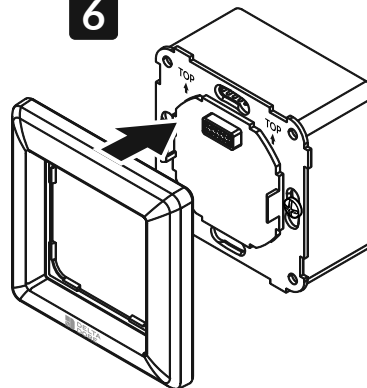
4



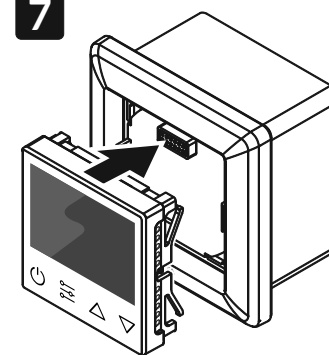
5



6



7



8

ON



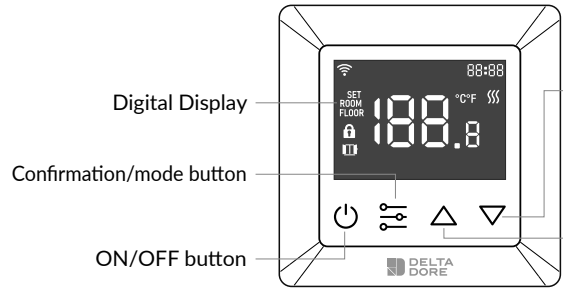
230V~
50 Hz

Tybox Zigbee 16A WH

Tybox Zigbee 16A BK



Screen and button overview



4 operating modes :

- Sleep (Night),
- Auto (Schedule),
- Absence,
- Manual (comfort)

Down button:
Decrease the set temperature, decrease the configuration parameter value.

Up button:
Increase the set temperature, increase the configuration parameter value.

Icon Description

When the device is added to a Zigbee network:
The icon turns on.

Keypad Lock enabled: the icon turns on.

SET icon turns on : setpoint temperature is displayed.

ROOM icon turns on : real room temperature is displayed.

FLOOR icon turns on : real floor setpoint temperature is displayed.

Location

Since the temperature measurement sensor is inside the device, you must install the thermostat in a flush mounted box:

- on an accessible wall at a height of 1.50 m.
- away from heat sources, fireplaces, sunlight and draughts (windows, doors).

IMPORTANT:

Do not install the thermostat on a wall that is in contact with the outdoors or with an unheated room (e.g. garage, etc.) The sleeve output in the flushmounting box must be blanked off (with mastic) in order to avoid unwanted air movements that could bias the sensor reading.

www.deltadore.com

Safety & Warnings

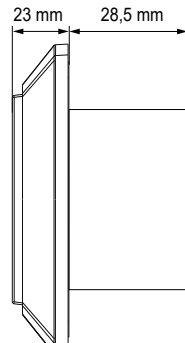
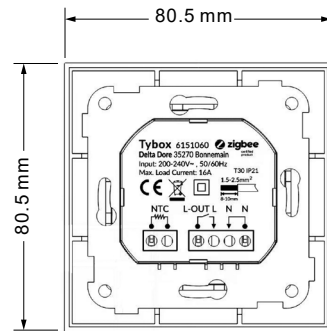
Important: Read All Instructions Prior to Installation

- **WARNING:** Electrical power must be switched off during installation
- DO NOT install with power applied to device.
- The diagrams provided are simplified for greater clarity. Protection and other accessories required by standards are not illustrated. - Standard NF C15-100 and good practice must be complied with. Connected or nearby units must not generate excessive interference (directive 89/336/EEC).
- The electrical HVAC controller is a wireless thermostat for heating systems, which complies to Zigbee 3.0 wireless protocol standards. The thermostat can be controlled manually, locally or remotely via Tydom (Home/Pro) which supports Zigbee.

Internal Over Heat Protection

To ensure higher safety during the heating process. If the internal temperature of the device becomes too hot, the device will temporarily turn off the relay. The icon will flash slowly until the temperature drops, the device will then operate normally.

Dimensions



Wiring diagram

This device should be installed by a licensed electrician in a manner that conforms to local regulations and building regulations. Provide these instructions to the licensed electrician who is installing the device.

1. Remove the display unit and backplate of the device from the packaging.
2. **FIRST ENSURE THE POWER IS OFF** at the main consumer unit, and then test the wires with a probe or multimeter to verify.
3. Insert the power and heating wires to the correct device terminals by inserting a small Phillips-head screwdriver in the slot beneath each terminal to open. Follow the connection diagram and instructions below:

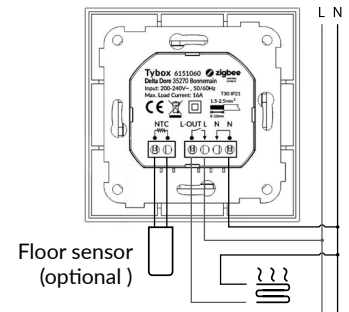
• **Power input:**
Connect Live & Neutral wires to L & N terminals labeled "IN".

• **Heating output:**
Connect Live & Neutral wires to L & N terminals labeled with "heating element" graphic.

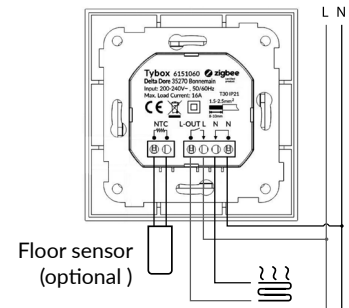
WARNING:

The wire size shall be in compliance with regulations, using a wire of insufficient size for large loads will cause a severe temperature increase.

Connection diagram 1



Connection diagram 2



Power Up Display



"HE": "HE" indicates that this device is a heat only device.

G14: "G 14" indicates that the thermostat has already communicated with zigbee, zigbee version is 14, otherwise "G 14" will not be displayed.

"M1.5": indicates the firmware version number of the thermostat is 1.5.

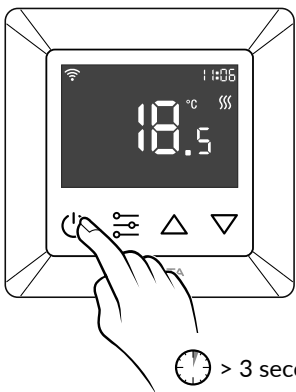
Home Screen - Standby Screen

If there is no interaction with the thermostat, the display will reduce the brightness after 6 seconds.


Basic Function

Turn the thermostat on or off

Press and hold button  for 3S to turn on or turn off the thermostat.



Thermostat Modes

After turning on the device, the home screen will be active, a short press of  will change between the modes.

Modes will change according to the following sequence Sleep - Auto - Absence - Manual.


Sleep (Night):

Manually modify the set temperature on the home screen, default value is 17°C.

Auto (Schedule):

Auto mode activates the schedule set in Parameter P-19. This mode is also used when running a schedule or temperature from the App.

Important Schedule Warning.

 When the thermostat is associated with the Tydom application, it is recommended to use the Tydom application to carry out the programming.

Please ensure any schedule on the device is deactivated (in P-19) as this could cause a conflict.

Absence:

Manually modify the set temperature on the home screen, default is 6°C.



Manual (comfort):



Manually modify the set temperature on the home screen, default value is 20°C.

Temperature Setting






After turning the device on, the temperature can be manually set for the different modes via the home screen.





when in Auto (schedule) mode, the temperature follows that of the schedule set in Parameter P-19.

A. to increase the setpoint temperature, press the up button  to increase the temperature by increments of 0.5°C, press and hold the up button  to increase the temperature more rapidly.

B. to decrease the setpoint temperature, press the down button  to decrease the temperature by increments of 0.5°C, press and hold the down button  to decrease the temperature more rapidly.

Keypad Lock


On the home screen, press and hold the 3    buttons at the same time for over 5 seconds, subsequently the  icon will flash slowly, which means the lock is activated. When the device is locked, if any button is pressed, the  icon will flash for 1.5 seconds.

On any screen, if the lock has already been activated, press and hold the 3    buttons at the same time for over 5 seconds, subsequently the  icon will disappear, which means the lock is deactivated.



Setting The Parameters

Introduction


- Step 1:

From any screen, press and hold  button to enter the main parameter menu, "P-01" will flash to indicate that you have accessed the main parameter menu - at parameter 01.



- Step 2:

Use the  or  button to select the parameter that you would like to configure: "P-01" --> "P-02" ...



- Step 3:

Press the  button once to enter the selected parameter. The current value of the parameter will then flash slowly.


- Step 4:

Use the  or  button to modify the parameter value.

- Step 5:

Press the  button once to confirm and save the modification and return to the main parameter menu, or press  button to return to the main parameter menu directly without saving the modification.

- Step 6:

From the main parameter menu, press  button to return to the home screen.

Parameter "P-01"

Adding thermostat from another Zigbee Network.

Ensure the device is not still part of another Zigbee Network, perform a factory reset.

Adding a thermostat to the TYDOM app.


Pairing with the Tydom app:

Download the Tydom app. Depending on your device : Go to Google Play or the App Store and search for and download the free «Tydom» app.








Go to the «Settings» page of your installation, select «Add a device» > Heating -> Electrical -> Tybox Zigbee 16A, then follow the instructions.

Important Schedule Warning.


 When the thermostat is associated with the Tydom application, it is recommended to use the Tydom application to carry out the programming.

Please ensure any schedule on the device is deactivated (in P-19) as this could cause a conflict.

Adding the thermostat to other Zigbee ecosystems

Select parameter "P-01", then press button  to enter parameter "P-01", then press button  or  to select "nE" ("nE.A" means net add), then press button , the "Ad" (Add) icon will be shown at the center of the display, meanwhile the  icon will flash slowly, and the device will enter network pairing mode, the network pairing mode will last for 180 seconds.

If the process time's out, please repeat this step.

Once added to the Zigbee network successfully, the  icon will illuminate.



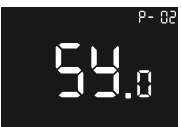
Adding to a Zigbee Network

Quick tip:

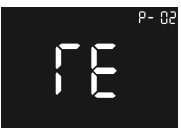
If the device has not been added to a network, it will enter pairing mode for the first 60 seconds after power has been applied to the device.





Parameter "P-02"


Factory Reset



- Step 1:
If the device has already been added to a Tydom, use the app to remove the association. Go to <settings> > my devices, select the device > advanced options > delete.



- Step 2:
Select parameter "P-02", then press button , press button  or  until you reach  ("Sy.r" means system reset default),

the icon "rE" ("rE" means reset default) will be shown at the center of the display, then short press button  to enter factory reset process, and the device will restart.

The device will be removed from the Zigbee network and all parameters will be restored to factory default.

Parameter "P-03"

Display Brightness



Select parameter "P-03", "L1" means lcd light, available setting range is L1.1 ~ L1.3:

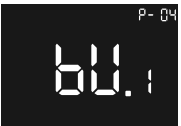
L1.1: Low 20%,

L1.2: Mid 50%,

L1.3: High 100% (factory default)

Parameter "P-04"

Button Buzzer Volume Level



Select parameter "P-04", "bu" means buzzer, available range is bu.0 ~ bu.3:

bu.0: disabled (factory default),

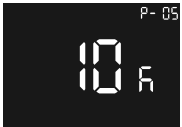
bu.1: Low,

bu.2: Mid,

bu.3: High.

Parameter "P-05"

Floor Sensor Type



Select parameter "P-05", available range is :

12K: NTC 12K/25°C

100K: NTC 100K/25°C

50K: NTC 50K/25°C

15K: NTC 15K/25°C

10K: NTC 10K/25°C

(factory default).

Parameter "P-06"

Sensor Selector (Controller)



This parameter enables the selection of the sensor that the device controls in relation to temperature adjustments. (Co = Controller).

Select parameter "P-06", available setting range is:

Co.r: room sensor (factory default),

Co.f: floor sensor

Co.m: MaxGuard (floor and room sensor)

Installation environment.



The choice of sensor is vital to ensuring the correct operation of your thermostat according to your installation.


Room sensor:

Temperature adjustment refers to room temperature, adjustment of heating is determined by the hysteresis.

Floor sensor:

Temperature adjustment refers to floor temperature, adjustment of heating is determined by the hysteresis

MaxGuard:

This setting is used on wooden or parquet floors to avoid overheating. Heating control refers to the room temperature sensor, when the floor temperature is over 27°C, the output will be forced to turn off, the icon  will flash slowly, at an interval of 1S, until the floor sensor temperature is under 26.5°C, then the device will return to normal operation via the room temperature sensor.

Parameter "P-07"

Room Temp Sensor Compensation



Select parameter "P-07", available setting range is:

-3 to +3, unit is °C,

factory default value is 0,

increments are of 0.5°C.

Parameter "P-08"

Floor Temp Sensor Compensation



Select parameter "P-08", available setting range is:

-3 to +3, unit is °C,

factory default value is 0,

increments are of 0.5°C.

Parameter "P-09"

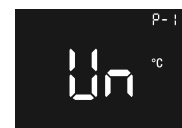
Frost protection Temperature

To prevent the room from freezing while no one is at home, this parameter can be used, and it is executed when the thermostat is off, and the reference sensor is room sensor.

Select parameter "P-09", available setting range is: 0 (frost protection disabled), 5-10°C, factory default value is 5°C.

Parameter "P-10"

Unit of Displayed Temperature



This parameter can be used to set the unit of displayed temperature.

Select parameter "P-10", "Un" means unit display, available setting range is: "F" and "C", factory default value is C.

Note:

All temperature settings are based on the unit °C.

Parameter "P-11"

Hysterisis

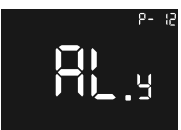
Select parameter "P-11", available setting range is : 0.5-2°C, factory default value is 0,5°C.

Note:

This hysterisis is only valid when the parameter "P-06" is set as "Room Sensor" or "Floor Sensor".

Parameter "P-12"

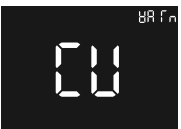
Over Current Alarm



Select parameter "P-12", "AL" means alarm set, available setting range is:

AL.y: Over current alarm is enabled,

AL.n: Over current alarm is disabled.



Alarm Interface

When the load is over 16.4A, the display will show "Warm" and "Cu", the beeper will sound, the relay will be forced to turn off, the device will report every 1 minute until the alarm is cancelled.

Press and hold button  for over 5 seconds to cancel the alarm.

Parameter "P-13"

Button Vibration Level



Select parameter "P-13", "v" means vibration, available setting range is:

vi.0: vibration disabled (factory default),

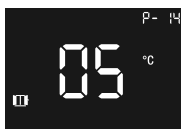
vi.1: Low,

vi.2: Mid,


vi.3: High

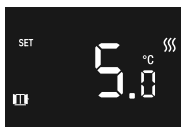
Parameter "P-14"

Open Window Detection




Select parameter "P-14", available setting range is: 0 & 1~10, unit is °C, 0 means this function is disabled, factory default value is 5.

Once the device is powered on and operating in a stable environment, if the room sensor temperature decreases by the threshold value above within 10 minutes, the icon  will flash slowly, and the device will activate frost protection mode, the default frost protection temperature is 5°C.



Window Open Detected

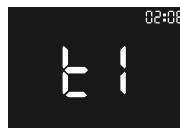
After open window detection is enabled, if the room sensor temperature increases by 2°C within 10 minutes, or if the power to the device is reset, or operation mode is changed using APP, or operation mode is changed using the device, then the  icon will disappear.

IMPORTANT:




Open window detection will always use the internal room sensor of this device as reference sensor to compare and detect.

Parameter "P-15"

Set The Time

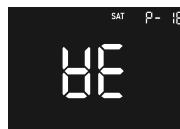


Select parameter "P-15", and enter "t".




The time is displayed in the upper right hand corner, the first two digits refer to the hour, the last two refer to the minutes, press button  or  to modify the hour or minute value, press  button to switch between hour and minute settings and to save the time.

Parameter "P-16"

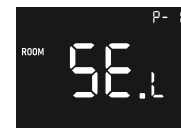
Set The Day



Select parameter "P-16", and enter "we".

Press button  or  to modify the day, available setting range is Monday ~ Sunday. Press  button to save the setting.

Parameter "P-17"



Select parameter "P-17":
- se.L: **Local sensor**, the device will get room temperature from its internal room temp sensor (factory default),
- se.r: 1, **DO NOT USE**.

Parameter "P-18"

Home Screen Temperature Display



Select parameter "P-18", and enter "te".

This parameter is used to change the temperature display shown on the home screen between set temperature, room temperature or floor temperature, available setting range is:

te.s: set point temperature,

te.r: room temperature (factory default),

te.f: floor temperature,

If the set point temperature is modified manually, the display will show the temperature for 10S, then display temperature according to the parameter setting.

Parameter “P-19”

Set The Schedule

Important Schedule Warning.



When the thermostat is associated with the Tydom application, it is recommended to use the Tydom application to carry out the programming.



Parameter
Figure 1

This configuration parameter is used to set the schedule for Auto mode.

Select parameter “P-19”, “Sc.s” means “set the schedule”.



Enter Schedule
Setting Figure 2

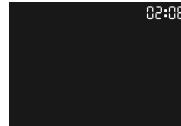
After entering the parameter, press button and to select the item to be viewed: hour, minute, set point temperature, the corresponding icon will flash slowly to indicate it can be adjusted.

For instance, the figure “Enter Schedule Setting Figure 2” shows the heating temperature of the first period of Monday is 28°C.

If you need to configure an element, after selecting it, press button to enter the configuration page, the icon will flash slowly, the figure “Hour Setting Figure 3” shows the interface of setting the hour and the figure “Heat Temp Setting Figure 4” shows the interface of setting the set point temperature.

Press button or to modify the value and, then press button to save the setting, or press button to quit setting without saving.

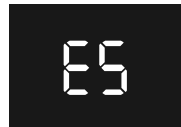
When saving the setting, 4 periods stand for morning, noon, afternoon, night, if the configuration parameters are incorrect, the setting will not be saved and previous setting will be kept, and error warning will be displayed on the screen.



Hour Setting
Figure 3



Heat Temp Setting
Figure 4



Error Warning

Activate the schedule

In Auto mode, the device will work according to the temperatures set in the schedule.

When this function is active, one of the 4 icons will be displayed , these stand for the 4 periods of a day: morning, noon, afternoon, night. Default time schedule is as follows:

Monday ~ Friday	Saturday - Sunday
7:30, 20°C,	7:30, 24°C,
12:00, 15°C,	12:00, 21°C,
18:00, 26°C,	18:00, 28°C,
22:30, 17°C	22:30, 17°C.

Other Displays



E1: Sensor error.

ROOM : Room sensor error.

FLOOR : Floor sensor error.

If the device is malfunctioning, an error code will flash slowly on the screen, the error codes are as follows:



E2, storage error, action cannot be stored.



E3 ZigBee internal error.

Technical characteristics

Radio Frequency	2400-2483,5MHz
Maximum radio power	10 mW
Input Voltage	EU: AC200-240V, 50/60Hz
Max Current (resistive load)	16A
Power Consumption	<2W
Standby Power Consumption	≤ 0.4W (Relay turns off, the lowest display brightness)
Sensors	Air temperature, floor temperature
Ambient Temperature	0°C to 40°C (during operation)
Set Temperature Range	5°C to 35°C
Floor sensor type	1. NTC/10K B(25/50°C)=3950 (default) 2. NTC/15K B(25/50°C)=3950 3. NTC/50K B(25/50°C)=3950 4. NTC/100K B(25/50°C)=3950 5. NTC/12K B(25/50°C)=3950
Wiring Requirement	Current ≤ 13A - 1.5mm ² wire Current > 13A to 16A - 2.5mm ² wire
IP Rating	IP21
Control Pollution Degree (Method D)	pollution degree 2
Rated Impulse Voltage (Method D)	4kV
Dimensions	80.5 x 80.5 x 51.5 mm

European Directive RED 2014/53/UE (supersedes R&TTE 1999/5/CE)

Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive RED 2014/53/UE. The EU declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: «Technical information» department DELTA DORE - 35270 BONNEMAIN (France) e-mail : info.techniques@deltadore.com



European Directive 2012/19/EC (WEEE)

Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European Union and in other European countries with separate collection systems). This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, such as for example:

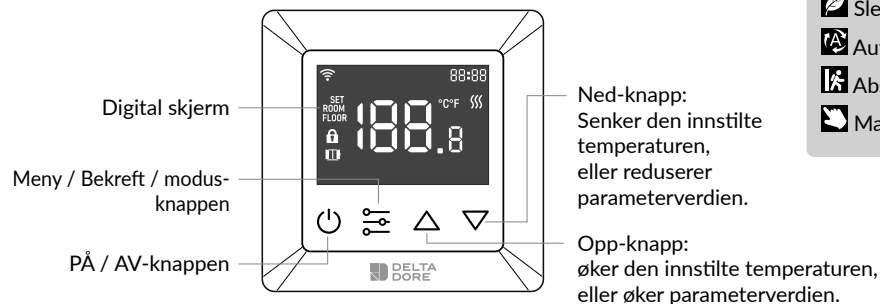
- sales points, in case you buy a new and similar product
- local collection points (waste collection centre, local recycling center, etc).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequence for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DELTA DORE - 35270 BONNEMAIN (France)
www.deltadore.com - e-mail : deltdadore@deltadore.com



Skjerm- og knappeoversikt



4 driftsmoduser

- Sleep (natt),
- Auto (tidsplan),
- Absence (fravær),
- Manual (komfort)

Plassering

Ettersom sensoren for temperaturmåling er plassert inne i termostaten, må du installere termostaten i en innfelt boks:

- på en tilgjengelig vegg i 1,50 m høyde.
- god avstand fra en varmekilde, peis, sollys eller trekk (vinduer, dører).

VIKTIG:

Ikke installer termostaten på en yttervegg, eller et rom som ikke er oppvarmet (f.eks. garasje osv.). Røret i den innfelte boksen må isoleres, (med propp eller tettemasse), slik at det ikke oppstår uønsket trekk som kan påvirke sensoravlesningen.

Ikonbeskrivelse

Når termostaten legges til et Zigbee-nettverk:

ikonet slås på

Tastaturlås aktivert: ikonet slås på.

SET-ikonet slås på: temperaturen for settpunktet vises.

ROOM-ikonet slås på: den reelle romtemperaturen vises.

FLOOR-ikonet slås på: temperaturen for gulvsettpunktet vises.

www.deltadore.com

Sikkerhet og advarsler

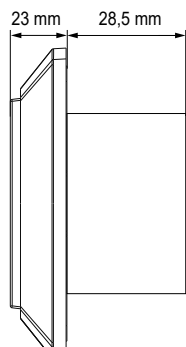
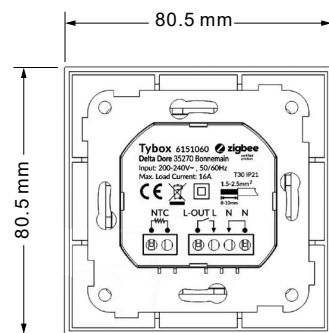
Viktig: Les hele instruksjonen før installasjon.

- **ADVARSEL:** Spenningstilførselen må være slått av under installasjonen
- **IKKE** utfør installasjonen når enheten er tilkoblet strøm.
- Diagrammene som følger med er forenklet, slik at alt skal være tydelig. Beskyttelse og annet tilbehør som kreves av standarder er ikke illustrert. - Du må følge forskriftene og normene. Tilkoblede eller nærliggende enheter må ikke generere kraftige forstyrrelser (direktiv 89/336/EEC).
- Termostaten er en trådløs termostat for oppvarmingssystemer som overholder **Zigbee 3.0** trådløse protokollstandarder. Termostaten kan styres manuelt, lokalt eller eksternt via Tydom (Home/Pro) som støtter Zigbee.

Intern beskyttelse mot overoppheting

Termostaten har en innebygget sikkerhetsfunksjon, som sørger for å skru av varmen hvis den interne temperaturen i termostaten blir for høy. Ikonet vil blinke langsomt helt til temperaturen er tilbake på normalt nivå, termostaten vil etter dette fungere normalt igjen.

Mål



Koblingsskjema

Denne termostaten kan kun installeres av en autorisert elektriker. Gi instruksjonene til den autoriserte elektriker som installerer termostaten.

1. Fjern emballasje på termostaten og bakplaten.
2. **SØRG FØRST FOR AT STRØMMEN ER SLÅTT AV**, og verifiser deretter med et måleinstrument/multimeter.
3. Koble ledninger til riktige klemmer. For å åpne til koblingspunktet dytt en liten stjerneskrutrekker inn i sporet under hver terminal, slik at de åpnes. Følg koblingsskjemaet og instruksjonene nedenfor:

• Tilkobling:

Koble L og N til terminalene i henhold til koblingsskjema.

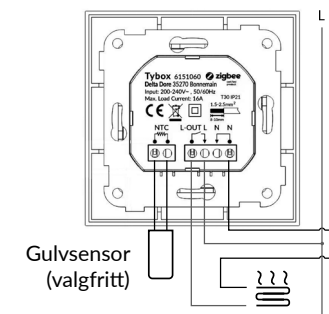
• Utgang:

Ledningene til varmeelementet kobles til L og N (L-OUT).

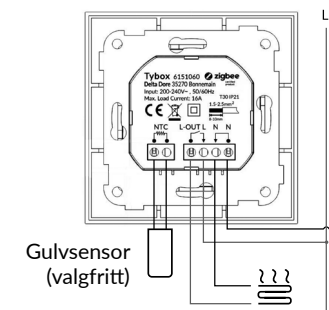
ADVARSEL:

Tverrsnittet på lederne skal være i samsvar med kravene til forskriftene. Benyttes det ledninger med for lite tverrsnitt vil temperaturen i termostaten kunne oppnå uønsket temperaturøkning.

Koblingsskjema 1



Koblingsskjema 2



Startskjerm



«HE»: «HE» indikerer at denne termostaten er kun er ment for oppvarming.

G14: indikerer at termostaten allerede har kommunikasjon med zigbee, 14 indikerer Zigbee-versjonen ellers vil ikke «G 14» vises.


«M1.5»: indikerer at termostatsens versjonsnummer er 1.5.

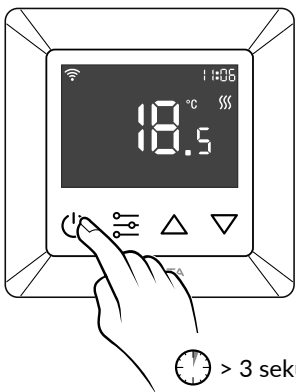
Startskjerm - Standby-skjerm

Hvis termostaten ikke blir betjent, vil den etter 6 sek. dempe lysstyrken på skjermen.


Basisfunksjon

Slå termostaten på eller av

Trykk og hold knappen inne  i 3 s for å slå termostaten av eller på.




Termostatmoduser

Etter at du har slått på termostaten vil startskjermen være aktiv, et kort trykk på  vil skifte mellom de forskjellige modusene.

Modusene vil bli endret i henhold til følgende sekvens Sleep - Auto - Absence - Manual.

 (natt):

Endre ønsket temperatur. Standardverdien er 17 °C.

 Auto (tidsplan):

Auto-modus aktiverer tidsplanen som er stilt inn i parameter P-19. Denne modusen kan brukes når du stiller inn en tidsplan eller temperatur fra appen.

Viktig tidsplanvarsel.




Når termostaten er parett med Tydom-applikasjonen, er det anbefalt å bruke Tydom-applikasjonen for å utføre programmeringen.

Sørg for at alle tidsplaner på termostaten er deaktivert (i P-19), fordi dette kan overstyre programmet fra Tydom.

 Absence (fravær):

Endre ønsket temperatur. Standardverdien er 6°C.



 Manual (komfort):



Endre ønsket temperatur. Standardverdien er 20°C.

Temperaturinnstilling






Etter at du har slått på termostaten, kan temperaturen stilles inn manuelt for de forskjellige modusene via startskjermen.





Når den er stilt inn på Auto (tidsplan)-modus, følger temperaturen den tidsplanen som er angitt i parameter P-19.

A. For å øke settpunkttemperaturen, trykker du på opp-knappen  endres i trinn på 0,5 °C, trykk og hold opp-knappen  inne for å øke temperaturen raskere.

B. For å redusere settpunkttemperaturen, trykker du på ned-knappen  endres i trinn på 0,5 °C, trykk og hold ned-knappen  for å senke temperaturen raskere.

Tastaturlås


På startskjermen trykker og holder du inne de 3    knappene samtidig i over 5 sekunder, deretter blinker  ikonet sakte, dette betyr at låsen er aktivert. Når termostaten er låst og du trykker på en knapp, vil  ikonet blinke i 1,5 sekunder.

Hvis tastaturlåsen allerede er aktivert på skjermen, trykker og holder du inne de 3 knappene    samtidig i over 5 sekunder, deretter forsvinner  ikonet, dette betyr at tastaturlåsen er deaktivert.



Innstilling av parametrene

Introduksjon


- 1. trinn:

Fra alle skjermer kan du trykke og holde inn  knappen for å gå inn i hovedparametermenyen, «P-01» vil blinke for å indikere at du har fått tilgang til hovedparametermenyen - P-01.

- 2. trinn:

Bruk  eller  -knappen for å velge parameteren du ønsker å konfigurere: «P-01» --> «P-02» ...



- 3. trinn:

Trykk på  -knappen én gang for å gå inn i den valgte parameteren. Deretter vil gjeldende verdi for parameteren blinke sakte.


- 4. trinn:

Bruk  eller  -knappen for å endre parameterverdien.

- 5. trinn:

Trykk på  knappen én gang for å bekrefte og lagre endringen og gå tilbake til hovedparametermenyen, eller trykk på  knappen for å gå direkte tilbake til hovedparametermenyen uten å lagre endringen.

- 6. trinn:

Fra hovedparametermenyen kan du trykke på  knappen for å gå tilbake til startskjermen.

Parameter «P-01»

Legg til en allerede konfigurert termostat.

Sørg for at termostaten ikke er tilknyttet et annet Zigbee-nettverk. Hvis den er tilknyttet et nettverk må du utføre tilbakestilling til fabrikkstandard.

Legg en termostat til TYDOM-appen.

Paring med Tydom-appen:

Last ned Tydom-appen.

Avhengig av termostaten din: Gå til Google Play eller App Store og søk etter og last ned gratis «Tydom»-appen.



Gå til «Settings»-siden for installasjonen, velg «Add a device» > Heating -> Electrical -> Tybox Zigbee 16 A, følg deretter instruksjonene.





Viktig tidsplanvarsel.




Når termostaten er parett med Tydom-applikasjonen, er det anbefalt å bruke Tydom-applikasjonen for å utføre programmeringen.

Sørg for at alle tidsplaner på termostaten er deaktivert (i P-19), fordi dette kan overstyre programmet fra Tydom.

Legg termostaten til et Zigbee-nettverk

Velg parameter «P-01», trykk deretter på knappen  for å angi parameteren «P-01», deretter trykker du på knappen  eller  for å velge «nE.A.» (nE.A) betyr net add, trykk deretter på knappen, the «Ad» (legg til)-ikonet vil vises midt på skjermen, samtidig vil  ikonet bli sakte, og termostaten går inn i nettverkets paringsmodus, nettverkets paringsmodus varer i 180 sekunder.

Hvis prosessen utløper kan du gjenta dette trinnet.

Når du har lagt til Zigbee-nettverket vil  ikonet lyse.



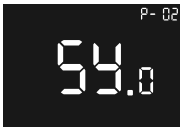
Legg til et Zigbee-nettverk

Hurtigtips:

Hvis termostaten ikke er lagt til et nettverk, vil den gå inn i en paringsmodus de første 60 sekundene etter at termostaten er koblet til strøm.





Parameter «P-02»


Tilbakestilling til fabrikkstandard



- 1. trinn:
Hvis termostaten allerede er lagt til en Tydom kan du bruke appen for å fjerne tilknytningen.
Gå til <innstillinger> > Mine enheter, velg enheten > Avanserte operasjoner > Slette.



- 2. trinn:
Velg parameter «P-02», trykk deretter på knappen , trykk på knappen  eller  helt til du når  («Sy.r» som betyr systemets tilbakestilling

til standardinnstilling), ikonet «rE» («rE» betyr tilbakestilling til standardinnstilling) vil vises på midten av skjermen, trykk deretter raskt på knappen  for å gå inn i fabrikkinnstilling, termostaten vil deretter starte på nytt.

Termostaten vil bli fjernet fra Zigbee-nettverket og alle parametere vil bli gjenopprettet til fabrikkstandard.

Parameter «P-03»

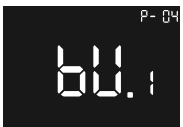
Skjermens lysstyrke



Velg parameter «P-03», «LI» betyr lcd-lys, tilgjengelig innstillingsområde er LI.1 ~ LI.3:
LI.1: Lav 20 %,
LI.2: Middels 50 %,
LI.3: Høy 100 % (fabrikkstandard)

Parameter «P-04»

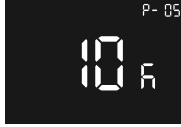
Knapp for lydsignalets volum



Velg parameter «P-04», «bu» betyr lydsignal, tilgjengelig innstilling er bu.0 ~ bu.3:
bu.0: deaktivert (fabrikkstandard),
bu.1: Lav,
bu.2: Middels,
bu.3: Høy.

Parameter «P-05»

Gulvsensortype



Velg parameter «P-05», tilgjengelig valg er:
12K: NTC 12 K/25 °C
100 K: NTC 100 K/25 °C
50 K: NTC 50 K/25 °C
15 K: NTC 15 K/25 °C
10K: NTC 10 K/25 °C (fabrikkstandard).

Parameter «P-06»

Valg av sensor



Med denne konfigureringen kan du velge den sensoren som termostaten regulerer etter i forhold til ønsket temperatur.

Velg parameter «P-06», tilgjengelig valg er:

Co.r: romsensor (fabrikkstandard),

Co.f: gulvsensor

Co.m: Maks begrensning (gulv- og romsensor)

Installasjonsomgivelser.



Valget av sensor er avgjørende for å forsikre seg om at du får korrekt drift av termostaten, i henhold til din installasjon.

Romsensor:

Termostaten regulerer etter romtemperatur.


Gulvsensor:

Termostaten regulerer etter gulvtemperaturen.

Maks begrensning:

Denne innstillingen brukes hvis du har tregulv eller parkett, slik at du unngår overoppheting.

Termostaten regulerer etter romtemperaturen.

Når gulvtemperaturen er over 27°C vil termostaten slå av oppvarmingen, ikonet  vil blinke sakte i et intervall på 1 Sek. Når gulvsensorens temperatur er under 26,5 °C, vil termostaten gå tilbake til normal drift.

Parameter «P-07»

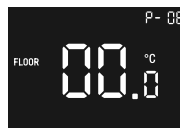
Romtemp.-sensorkompensasjon



Velg parameter «P-07», tilgjengelig innstillingsområde er:
-3 til +3, måleenheten er °C, fabrikkstandardverdi er 0, justeres i trinn på 0,1°C.

Parameter «P-08»

Gulvtemp.-sensorkompensasjon



Velg parameter «P-08», tilgjengelig innstillingsområde er:
-3 til +3, måleenheten er °C, fabrikkstandardverdi er 0, justeres i trinn på 0,1°C.

Parameter «P-09»

Frostbeskyttelsestemperatur

For å sikre at rommet er frostsikret når ingen er hjemme, kan denne konfigureringen brukes, Den vil slå seg på og bruke romtemperaturen som referanse.

Velg parameter «P-09», tilgjengelig valg er: 0 (frostbeskyttelse er deaktivert), 5 - 10 °C, fabrikkstandardverdi er 5 °C.

Parameter «P-10»

Stille inn måleenhet

Med denne innstillingen kan du stille inn måleenheten for vist temperatur.

Un" viser måleenheten og tilgjengelige valg er: «F» og «C», fabrikkstandardverdi er C.

Merk:

Alle temperaturinnstillingene er basert på termostatens °C.

Parameter «P-11»

Hysteres

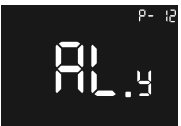
Velg parameter «P-11», tilgjengelig innstillingsområde er: 0,5 - 2 °C, fabrikkstandardverdi er 0,5 °C.

Merk:

Denne hysteresen kan kun brukes når parameteren «P-06» er stilt inn på «Romsensor» eller «Gulvsensor».

Parameter «P-12»

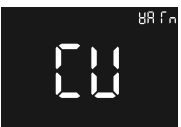
Overbelastning



Velg parameter «P-12», «AL» betyr alarminnstilling, tilgjengelig innstillingsområde er:

AL.y: Overbelastning er aktivert,

AL.n: Overbelastning er deaktivert.



Alarmgrensesnitt

Når belastningen er over 16,4 A, vil skjermen vise «Warm» og «Cu», du vil høre en pipelyd, reléet vil bli tvunget til å slå seg av, termostaten vil rapportere hvert 1. minutt helt til du slår av alarmen.

Trykk og hold knappen  inne i over 5 sekunder for å slå alarmen av.

Parameter «P-13»

Knappens vibrasjonsnivå



Velg parameter «P-13», «v.» betyr vibrasjon, tilgjengelig innstillingsområde er:

vi.0: vibrasjon er deaktivert (fabrikkstandard),

vi.1: lav,

vi.2: middels,

vi.3: høy

Parameter «P-14»


Deteksjon av åpent vindu



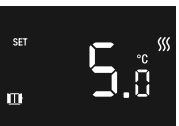
Velg parameter «P-14», tilgjengelig innstillingsområde er:

0 og 1~10, måleenheten er °C, 0 betyr at funksjonen er


deaktivert, fabrikkstandardverdi er 5.

Hvis sensoren for romtemperatur registrerer en synkende temperatur som overskrider den innstilte verdien i løpet av 10 minutter, vil ikonet  blinke sakte og termostaten vil gå over til frostsikringsmodus. Standardverdien er 5°C.

Når deteksjon for åpent vindu er aktiv og



Åpent vindu oppdaget

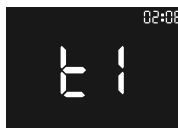
temperaturen øker med 2°C i løpet av 10 min. vil termostaten gå tilbake til normal funksjon. Betjenes termostaten ved bruk av knappene eller via APP så vil termostaten også gå tilbake til normal funksjon. I  ikonet vil forsvinne.

VIKTIG:




Detektoren for åpent vindu vil alltid bruke den interne termostatsens romsensor som referansesensor for registrering av åpent vindu.

Parameter «P-15»

Still inn klokkeslettet

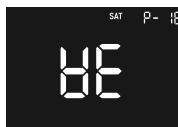


Velg parameter «P-15» og velg «ti».


Klokkeslettet vises i øverst i høyre hjørne, de to første sifrene angir time, de to siste minutter, trykk på knappen  eller  for å endre time- eller minuttverdien, trykk på  knappen for å bytte mellom time- og minuttinnstillinger og lagre klokkeslettet.

Parameter «P-16»

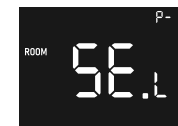
Still inn dagen



Velg parameter «P-16» og velg «we».

Trykk på knappen  eller  for å endre dag, tilgjengelig innstillingsområde er mandag ~ søndag. Trykk på  knappen for å lagre innstillingene.

Parameter «P-17»



Velg parameter «P-17»:
- se.L: Lokal sensor, termostaten vil få romtemperaturen fra den interne temperatursensoren. (fabrikkstandard),
- ikke i bruk.

Parameter «P-18»

Temperaturvisning på startskjermen



Velg parameter «P-18» og velg «te».

Denne parameteren kan du bruke til å endre temperaturvisningen på startskjermen mellom innstilt temperatur, rom- eller gulvtemperatur, tilgjengelig innstillingsområde er:

te.s: settpunkttemperatur

te.r: romtemperatur (fabrikkstandard),

te.f: gulvtemperatur,

Hvis settpunkttemperaturen endres manuelt, vil skjermen vise temperaturen i 10 S, deretter vil du se temperaturen i henhold til parameterinnstillingen.

Parameter «P-19»

Still inn tidsplanen

Viktig tidsplanvarsel.



Når termostaten er paret med Tydom-applikasjonen, er det anbefalt å bruke Tydom-applikasjonen for å utføre programmeringen.



Parameter figur 1

Denne parameterenkonfigurasjonen kan du bruke til å angi tidsplanen for Auto-modus.

Velg parameter «P-19», «Sc.s» betyr «still inn tidsplanen».



Gå til tidsplaninnstilling figur 2

Etter at du har angitt parameteren, trykker du på -knappen, og for å velge elementet som skal vises: time, minutt, settpunkttemperatur. Det tilsvarende ikonet vil blinke sakte for å indikere at det kan justeres.

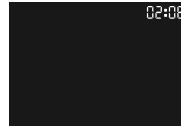
Som eksempel viser figuren «Enter Schedule Setting Figure 2» at oppvarmingstemperaturen for den første perioden på mandag er 28 °C.

Hvis du vil endre innstillingen, etter at du har valgt den, kan du trykke på -knappen for å gå til konfigurasjonssiden, ikonet vil blinke sakte. Figuren «Hour Setting Figure 3» viser symbolet for å stille inn tiden og figuren «Heat Temp Setting Figure 4» viser innstilling av settpunkttemperaturen.

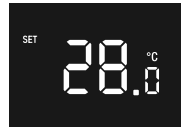
Trykk knappen eller for å endre verdien, deretter trykker du på -knappen for å lagre Trykk på -knappen for å avslutte uten å lagre.

Når du lagrer innstillingen vil 4 symboler angi morgen, kl. 12, ettermiddag, natt.

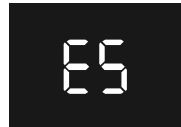
Hvis innstillingen er feil, vil den ikke bli lagret og forrige innstilling beholdes og et feilvarsel vil vises på skjermen.



Timeinnstilling figur 3



Temperaturinnstilling for oppvarming figur 4



Feilvarsel

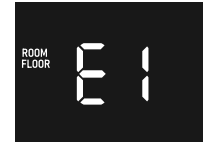
Aktiver tidsplanen

I Auto-modus vil termostaten fungere i henhold til temperaturene som er angitt i tidsplanen.

Når denne funksjonen er aktiv, vil ett av de 4 ikonene vises , de 4 symbolene angir en dag: morgen, kl. 12, ettermiddag, natt. Standard tidsplan er som følger:

Mandag ~ fredag	Lørdag - søndag
7:30, 20 °C,	7:30, 24 °C,
12:00, 15 °C,	12:00, 21 °C,
18:00, 26 °C,	18:00, 28 °C,
22:30, 17 °C	22:30, 17 °C.

Andre visninger



Hvis termostaten ikke fungerer vil en feilkode blinke sakte på skjermen, feilkodene er som følger:

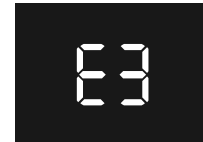
E1: Sensorfeil.

ROOM : Romsensorfeil.

FLOOR : Gulvsensorfeil.



E2, Lagringsfeil, handlingen kan ikke lagres.



E3 ZigBee intern feil.

Tekniske egenskaper

Radiofrekvens	2400 – 2483,5 MHz
Maksimal radioeffekt	10 mW
Inngangsspenning	EU: AC 200-240 V, 50/60 Hz
Maks strøm (motstandsdyktig belastning)	16 A
Strømforbruk	<2 W
Standby strømforbruk	≤ 0,4 W (Reléet slås av, skjermens laveste lysstyrke)
Sensorer	Lufttemperatur, gulvtemperatur
Romtemperatur	0 °C til 40 °C (under drift)
Reguleringsområde	5 °C til 35 °C
Gulvsensortype	1. NTC/10 K B(25/50 °C)=3950 (standard) 2. NTC/15 K B(25/50 °C)=3950 3. NTC/50 K B(25/50 °C)=3950 4. NTC/100 K B(25/50 °C)=3950 5. NTC/12 K B(25/50 °C)=3950
Kabelverrsnitt	1,5 - 2,5mm ²
IP-klassifisering	IP21
Kontroll av forurensningsgrad (metode D)	Forurensningsgrad 2
Nominell impulsspenning (metode D)	4 kV
Mål	80,5 x 80,5 x 51.5 mm

 EU-direktiv RED 2014/53/UE
(erstatte R&TTE 1999/5/CE)

Delta Dore erklærer herved at utstyret er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktivet RED 2014/53/UE. EU-samsvarserklæringen for dette utstyret er tilgjengelig på forespørsel fra: «Technical information»-avdeling DELTA DORE - 35270 BONNEMAIN (Frankrike) - e-post: info.techniques@deltadore.com



■ EU direktiv 2012/19/EC (WEEE)

Avhending av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder for EU og andre europeiske land med separate innsamlingssystemer). Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres inn til gjeldende innsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr, som for eksempel:

- salgssteder, hvis du kjøper et nytt og lignende produkt
- lokale innsamlingssteder (avfallssentral, lokal gjenvinningsstasjon osv.).

Når du sørger for at dette produktet avhendes på riktig måte, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, det kan ellers forårsake uegnet avfallshåndtering av produktet. Gjenvinning av disse materialene vil hjelpe til med å ta vare på naturressursene våre. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte myndighetene, avfallstasjonene eller i butikken eller butikken der du kjøpte produktet.

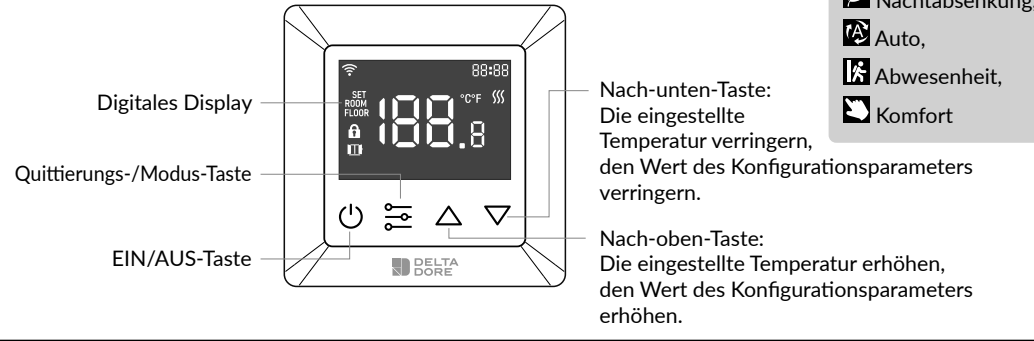
DELTA DORE - 35270 BONNEMAIN (Frankrike)
www.deltadore.com - e-post : deltadore@deltadore.com

Tybox Zigbee 16A WH

Tybox Zigbee 16A BK



Bildschirm- und Tastenübersicht



4 Betriebsmodi:

- Nachtabsenkung,
- Auto,
- Abwesenheit,
- Komfort

Beschreibung der Symbole

Wenn das Gerät zu einem Zigbee-Netzwerk hinzugefügt wird: Das Symbol erscheint.

Tastatursperre aktiviert: Das Symbol erscheint.

SET-Symbol erscheint: Solltemperatur wird angezeigt.

RAUM-Icon erscheint: Die tatsächliche Raumtemperatur wird angezeigt.

FUßBODEN-Symbol schaltet sich ein: Die tatsächliche Fußboden-Solltemperatur wird angezeigt.

Lage

Da sich der Temperaturmessfühler im Inneren des Geräts befindet, müssen Sie den Thermostat in eine Unterputzdose einbauen:

- an einer zugänglichen Wand in einer Höhe von 1,50 m.
- abseits von Wärmequellen, Kaminen, Sonnenlicht und Zugluft (Fenster, Türen).

WICHTIG:

Der Thermostat darf nicht an einer Wand montiert werden, die mit dem Freien oder einem unbeheizten Raum in Kontakt steht (z. B. Garage usw.). Die Öffnungen in der Unterputzdose müssen verschlossen werden (mit Kitt), um unerwünschte Luftbewegungen zu vermeiden, die den Messwert des Sensors verfälschen könnten.

www.deltadore.com

Sicherheit & Warnhinweise

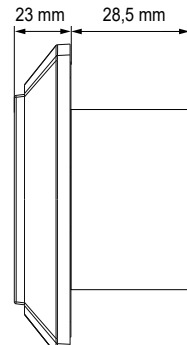
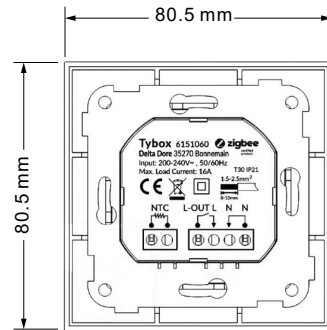
Wichtig! Lesen Sie vor der Installation alle Anweisungen

- **WARNUNG:** Während der Installation muss der Strom abgeschaltet werden
- Installieren Sie das Gerät NICHT, während es mit Strom versorgt wird.
- Die Diagramme sind zur besseren Übersichtlichkeit vereinfacht dargestellt. Schutzvorrichtungen und sonstiges von Normen vorgeschriebenes Zubehör sind nicht abgebildet. - Die Norm VDE 0100 und die Regeln der Technik müssen eingehalten werden. Angeschlossene oder nahegelegene Geräte dürfen keine übermäßigen Störungen verursachen (Richtlinie 89/336/EWG).
- Dieser Regler ist ein drahtloser Thermostat für Heizungsanlagen, der dem Funkprotokollstandard Zigbee 3.0 entspricht. Der Thermostat kann manuell, lokal oder aus der Ferne über Tydom (Home/Pro) gesteuert werden, das Zigbee unterstützt.

Interner Überhitzungsschutz

Um während des Heizvorgangs eine höhere Sicherheit zu gewährleisten. Wenn die Innentemperatur des Geräts zu heiß wird, schaltet das Gerät das Relais vorübergehend aus. Das Symbol blinkt dann langsam, bis die Temperatur sinkt, danach arbeitet das Gerät wieder normal.

Abmessungen



Anschlussplan

Dieses Produkt sollte von einem zugelassenen Elektriker in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und Bauvorschriften installiert werden. Geben Sie diese Anweisungen an den zugelassenen Elektriker weiter, der das Produkt installiert.

1. Nehmen Sie die Anzeigeeinheit und die rückseitige Abdeckung des Produkts aus der Verpackung.
2. VERGEWISSERN SIE SICH ZUNÄCHST, DASS DER STROM AUSGESCHALTET IST, und gegen Wiedereinschalten gesichert ist, und prüfen Sie die Spannungsfreiheit.
3. Schließen Sie die Strom- und Heizungsleitungen an die richtigen Geräteklemmen an, indem Sie einen kleinen Kreuzschlitzschraubendreher in den Schlitz unter jeder Klemme stecken, um sie zu öffnen. Folgen Sie dem unten angeführten Anschlussplan und den entsprechenden Anweisungen:

Spannungsversorgung:

Phase und Nullleiter an die Klemmen L und N mit der Bezeichnung „IN“ anschließen.

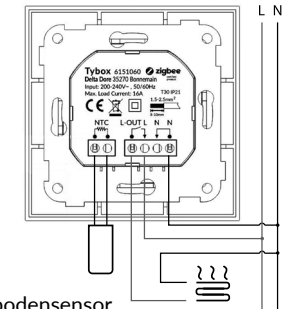
Heizungsausgang:

Phase und Nullleiter an die Klemmen L und N mit der Bezeichnung „Heizelement“ anschließen.

WARNUNG:

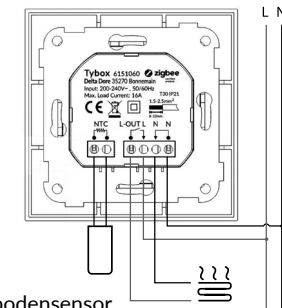
Der Drahtdurchmesser muss den Vorschriften entsprechen, die Verwendung eines Leiters mit unzureichendem Querschnitt für große Lasten führt zu einem starken Temperaturanstieg.

Anschlussdiagramm 1



Fußbodensensor (optional)

Anschlussdiagramm 2



Fußbodensensor (optional)

Display einschalten



HE: „HE“ zeigt an, dass es sich bei diesem Produkt um ein reines Heizgerät handelt.

G14: „G 14“ zeigt an, dass der Thermostat bereits mit Zigbee kommuniziert hat. Bei der Zigbee-Version handelt es sich um Version 14, andernfalls wird „G 14“ nicht angezeigt.

„M1.5“: zeigt an, dass es sich bei der Firmware-Version des Thermostats um die Version 1.5 handelt.

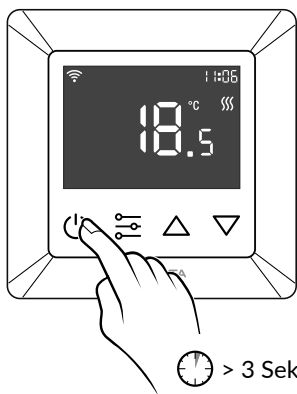
Startbildschirm – Standby-Bildschirm

Wenn keine Interaktion mit dem Thermostat stattfindet, wird die Helligkeit des Displays nach 6 Sekunden reduziert.

Grundlegende Funktion

Den Thermostat ein- oder ausschalten

Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Thermostat ein- oder auszuschalten.



Thermostat-Modi

Nach dem Einschalten des Geräts erscheint der Startbildschirm, durch kurzes Drücken von kann zwischen den Modi gewechselt werden.

Die Modi werden in folgender Reihenfolge gewechselt: Absenkung – Automatik – Abwesenheit – Komfort.

Absenkung:

Ändern Sie die eingestellte Temperatur manuell auf dem Startbildschirm, der Standardwert ist 17 °C.

Automatik:

Auto-Modus aktiviert den in Parameter P-19 eingestellten Zeitplan. Dieser Modus wird auch verwendet, wenn eine Programmierung oder eine Temperatureinstellung über die App ausgeführt wird.

Wichtiger Hinweis zum Programm.

Wenn der Thermostat mit der Tydom-App verbunden ist, wird empfohlen, die Programmierung über die Tydom-App vorzunehmen. Bitte stellen Sie sicher, dass alle Programme auf dem Gerät deaktiviert sind (in P-19), da dies ansonsten zu Konflikten führen könnte.

Abwesenheit:

Ändern Sie die eingestellte Temperatur manuell auf dem Startbildschirm, der Standardwert ist 6 °C.

Komfort:

Ändern Sie die eingestellte Temperatur manuell auf dem Startbildschirm, der Standardwert ist 20 °C.

Einstellen der Temperatur

Nach dem Einschalten des Geräts kann die Temperatur für die verschiedenen Modi manuell über den Startbildschirm eingestellt werden.

im Auto-Modus folgt die Temperatur dem in Parameter P-19 eingestellten Programm.

A. um die Solltemperatur zu erhöhen, drücken Sie die Nach-oben-Taste um die Temperatur in Schritten von 0,5 °C zu erhöhen, halten Sie die Nach-oben-Taste gedrückt, um die Temperatur schneller zu erhöhen.

B. um die Solltemperatur zu senken, drücken Sie die Nach-unten-Taste um die Temperatur in Schritten von 0,5 °C zu senken, halten Sie die Nach-unten-Taste gedrückt, um die Temperatur schneller zu senken.

Tastatursperre

Halten Sie auf dem Startbildschirm die drei Tasten gleichzeitig für mehr als 5 Sekunden gedrückt. Anschließend blinkt das Symbol langsam, was bedeutet, dass die Sperre aktiviert wurde.

Wenn das Gerät gesperrt ist und eine beliebige Taste gedrückt wird, blinkt das Symbol für 1,5 Sekunden.

Wenn die Sperre bereits aktiviert wurde, halten Sie auf einem beliebigen Bildschirm die 3 Tasten gleichzeitig für mehr als 5 Sekunden gedrückt. Danach verschwindet das Symbol , was bedeutet, dass die Sperre deaktiviert wurde.

Einstellen der Parameter

Einführung

- Schritt 1:

Von einem beliebigen Bildschirm aus halten Sie die Taste gedrückt, um das Hauptparametermenü aufzurufen.

„P-01“ blinkt, um anzuzeigen, dass Sie das Hauptparametermenü aufgerufen haben – bei Parameter 01.

- Schritt 2:

Wählen Sie mit der Taste oder den Parameter, den Sie konfigurieren möchten: „P-01“ --> „P-02“ ...

- Schritt 3:

Drücken Sie die Taste einmal, um den ausgewählten Parameter einzugeben. Der aktuelle Wert des Parameters blinkt dann langsam

- Schritt 4:

Benutzen Sie die Taste oder , um den Parameterwert zu ändern.

- Schritt 5:

Drücken Sie die Taste einmal, um die Änderung zu bestätigen und zu speichern und zum Hauptparametermenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Taste , um direkt zum Hauptparametermenü zurückzukehren, ohne die Änderung zu speichern.

- Schritt 6:

Im Hauptparametermenü drücken Sie die Taste , um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Parameter „P-01“

Hinzufügen eines Thermostats aus einem anderen Zigbee-Netzwerk.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht noch Teil eines anderen Zigbee-Netzwerks ist, und setzen Sie es auf die Werkseinstellungen zurück.

Hinzufügen eines Thermostats zur TYDOM-App.

Kopplung mit der Tydom-App: Die Tydom-App herunterladen.



Abhängig von dem Gerät, das Sie nutzen: Gehen Sie auf Google Play oder in den App Store, suchen Sie nach der kostenlosen „Tydom“-App und laden Sie sie herunter. Gehen Sie zur Seite „Einstellungen“ Ihrer Installation, wählen Sie „Gerät hinzufügen“ >Heizung -> Elektro -> Tybox Zigbee 16A, und folgen Sie dann den Anweisungen.

Wichtiger Hinweis zum Programm.

Wenn der Thermostat mit der Tydom-App verbunden ist, wird empfohlen, die Programmierung über die Tydom-App vorzunehmen. Bitte stellen Sie sicher, dass alle Programme auf dem Gerät deaktiviert sind (in P-19), da dies ansonsten zu Konflikten führen könnte.

Hinzufügen des Thermostats zu anderen Zigbee-Systemen

Wählen Sie den Parameter „P-01“ und drücken Sie dann die Taste , um den Parameter „P-01“ aufzurufen. Anschließend benutzen Sie die Taste oder um „nE.A“ auszuwählen („nE.A“ bedeutet Netz hinzufügen) und bestätigen durch Drücken der Taste. Das Symbol „Ad“ (Hinzufügen) wird in der Mitte des Displays angezeigt, während das Symbol langsam blinkt und das Gerät in den Netzkopplungsmodus übergeht, der 180 Sekunden andauert.

Wenn der Vorgang zu lange gedauert hat, wiederholen Sie bitte diesen Schritt.

Sobald das Gerät erfolgreich zum Zigbee-Netzwerk hinzugefügt wurde, leuchtet das Symbol auf.



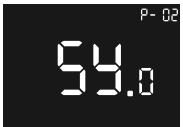
Hinzufügen zu einem Zigbee-Netzwerk

Kurzer Tipp:

Wenn das Gerät noch nicht zu einem Netzwerk hinzugefügt wurde, wechselt es für die ersten 60 Sekunden nach dem Einschalten in den Kopplungsmodus.





Parameter „P-02“

Werkseinstellungen



- Schritt 1:
Wenn das Gerät bereits zu einem Tydom hinzugefügt wurde, verwenden Sie die App, um die Zuordnung zu entfernen. Gehen Sie zu <Einstellungen> > Meine Geräte, wählen Sie das entsprechende Gerät > Erweiterte Optionen > Löschen.

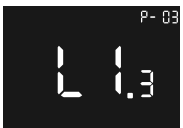


- Schritt 2:
Wählen Sie den Parameter „P-02“, dann drücken Sie die Taste , drücken Sie die Taste  oder , bis Sie **54** erreichen („Sy.r“ bedeutet System-Reset-Standard), das Symbol „rE“ („rE“ bedeutet Reset-Standard) wird in der Mitte des Displays angezeigt, dann drücken Sie kurz die Taste  um den Prozess des Zurücksetzens auf die Werkseinstellungen zu starten, und das Gerät wird neu gestartet.

Das Gerät wird aus dem Zigbee-Netzwerk entfernt und alle Parameter werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Parameter „P-03“

Display-Helligkeit



Wählen Sie den Parameter „P-03“, „L1“ bedeutet LCD light, der verfügbare Einstellbereich ist L1.1 ~ L1.3:

- L1.1: Gering 20 %
- L1.2: Mittel 50 %
- L1.3: Hoch 100 % (Werkseinstellung)

Parameter „P-04“

Lautstärke der Summertaste

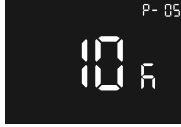


Wählen Sie den Parameter „P-04“, „bu“ bedeutet Summer (buzzer), verfügbarer Bereich ist bu.0 ~ bu.3:

- bu.0: Deaktiviert (Werkseinstellung),
- bu.1: Niedrig,
- bu.2: Mittel,
- bu.3: Hoch.

Parameter „P-05“

Fußbodensensor-Typ



Wählen Sie den Parameter „P-05“, der verfügbare Bereich ist:
12 K: NTC 12 K/25 °C
100 K: NTC 100 K/25 °C
50 K: NTC 50 K/25 °C
15 K: NTC 15 K/25 °C
10 K: NTC 10 K/25 °C (Werkseinstellung).

Parameter „P-06“

Sensorauswahl (Controller)



Dieser Parameter ermöglicht die Auswahl des Sensors, der das Gerät hinsichtlich der Temperaturregelung steuert. (Co = Controller).

Wählen Sie den Parameter „P-06“, der verfügbare Einstellbereich ist:

- Co.r: Raumtemperaturregelung (Werkseinstellung),
- Co.f: Bodentemperaturregelung
- Co.m: MaxGuard (Raumtemperaturregelung mit Bodentemperaturbegrenzung)

Installationsumgebung.



Die Wahl des Sensors ist entscheidend für den für Ihre Installation korrekten Betrieb Ihres Thermostats.


Raumtemperaturregelung:

Temperatureinstellung bezieht sich auf die Raumtemperatur, die Einstellung der Heizung wird durch die Hysterese bestimmt.

Bodentemperaturregelung:

Temperatureinstellung bezieht sich auf die Fußbodentemperatur, die Einstellung der Heizung wird durch die Hysterese bestimmt.

MaxGuard:

Diese Einstellung wird auf Holz- oder Parkettböden verwendet, um Überhitzung zu vermeiden. Die Heizungssteuerung bezieht sich auf den Raumtemperatursensor. Wenn die Fußbodentemperatur über 27 °C liegt, wird der Output zwangsweise ausgeschaltet, das Symbol  blinkt langsam, in einem Intervall von 1 Sekunde, bis die Temperatur des Fußbodensensors unter 26,5 °C liegt, dann kehrt das Gerät über den Raumtemperatursensor zum Normalbetrieb zurück.

Parameter „P-07“

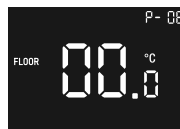
Raumtemperatursensor-Kompensation



Wählen Sie den Parameter „P-07“, der verfügbare Einstellbereich ist:
-3 bis +3, Einheit ist °C, Werkseinstellung ist 0, Schritte betragen 0,5 °C.

Parameter „P-08“

Fußbodentemperatursensor-Kompensation



Wählen Sie den Parameter „P-08“, der verfügbare Einstellbereich ist:
-3 bis +3, Einheit ist °C, Werkseinstellung ist 0, Schritte betragen 0,5 °C.

Parameter „P-09“

Temperatur Frostschutz

Um ein Auskühlen (Frostschutz) des Raums zu verhindern, wenn niemand zu Hause ist, kann dieser Parameter verwendet werden. Er wird ausgeführt, wenn der Thermostat ausgeschaltet ist. Der Referenzsensor ist der Raumsensor.

Wählen Sie den Parameter „P-09“, der verfügbare Einstellbereich ist:
0 (Frostschutz deaktiviert), 5-10 °C, Werkseinstellung ist 5 °C.

Parameter „P-10“

Einheit der angezeigten Temperatur



Mit diesem Parameter kann die Einheit der angezeigten Temperatur eingestellt werden.

Wählen Sie den Parameter „P-10“, „Un“ bedeutet Einheitenanzeige, der verfügbare Einstellbereich ist: „F“ und „C“, Werkseinstellung ist C.

Hinweis:

Alle Temperatureinstellungen beziehen sich auf die Einheit °C.

Parameter „P-11“

Hysterese

Wählen Sie den Parameter „P-11“, der verfügbare Einstellbereich ist: 0,5–2 °C, die Werkseinstellung ist 0,5 °C.

Hinweis:

Diese Hysterese ist nur gültig, wenn der Parameter „P-06“ auf „Raumsensor“ oder „Fußbodensensor“ eingestellt ist.

Parameter „P-12“

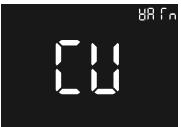
Überstrom-Alarm



Wählen Sie den Parameter „P-12“, „AL“ bedeutet Alarm eingestellt, der verfügbare Einstellbereich ist:


AL.y: Überstrom-Alarm ist aktiviert,

AL.n: Überstrom-Alarm ist deaktiviert.



Alarm-Oberfläche

Wenn die Last über 16,4A liegt, zeigt das Display „Warm“ und „Cu“ an, der Piepser ertönt, das Relais wird zum Ausschalten gezwungen, das Gerät erstattet jede Minute Bericht, bis der Alarm aufgehoben wird.

Halten Sie die Taste  länger als 5 Sekunden gedrückt, um den Alarm abubrechen.

Parameter „P-13“

Taste Vibrationspegel



Wählen Sie den Parameter „P-13“, „vI“ bedeutet Vibration, der verfügbare Einstellbereich ist:

vi.0: Vibration deaktiviert (Werkseinstellung),

vi.1: Niedrig,

vi.2: Mittel,


vi.3: Hoch

Parameter „P-14“

Erkennung offener Fenster




Wählen Sie den Parameter „P-14“, der verfügbare Einstellbereich ist: 0 & 1~10, Einheit ist °C, 0 bedeutet, dass diese Funktion deaktiviert ist, Werkseinstellung ist 5.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist und in einer stabilen Umgebung arbeitet und die vom Raumsensor gemessene Temperatur innerhalb von 10 Minuten um den oben genannten Schwellenwert sinkt, blinkt das Symbol  langsam, und das Gerät aktiviert den Frostschutzmodus; die Standard-Frostschutztemperatur beträgt 5 °C.



Offenes Fenster erkannt

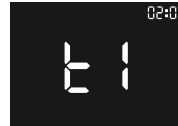
Wenn die vom Raumsensor gemessene Temperatur innerhalb von 10 Minuten um 2 °C ansteigt oder wenn die Stromversorgung des Geräts zurückgesetzt wird oder der Betriebsmodus über die App oder das Gerät geändert wird, verschwindet das  -Symbol bei aktivierter Erkennung offener Fenster.

WICHTIG:





Die Erkennung von offenen Fenstern verwendet immer den internen Raumsensor dieses Geräts als Referenzsensor zum Vergleichen und Erkennen.

Parameter „P-15“

Uhrzeit einstellen

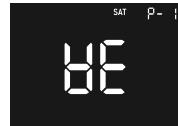


Wählen Sie den Parameter „P-15“, und geben Sie „ti“ ein.





Die Uhrzeit wird in der oberen rechten Ecke angezeigt, die ersten beiden Ziffern beziehen sich auf die Stunde, die letzten beiden auf die Minuten. Drücken Sie die Taste  oder , um den Stunden- oder Minutenwert zu ändern, drücken Sie die Taste  oder , um zwischen Stunden- und Minuteneinstellungen zu wechseln und die Uhrzeit zu speichern.

Parameter „P-16“

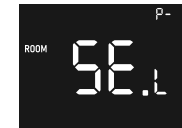
Tag einstellen



Wählen Sie den Parameter „P-16“, und geben Sie „we“ ein.

Drücken Sie die Taste  oder , um den Tag zu ändern. Der verfügbare Einstellbereich ist Montag bis Sonntag. Drücken Sie die Taste  oder , um die Einstellung zu speichern.

Parameter „P-17“



Wählen Sie den Parameter „P-17“:

- se.L: **Lokaler Sensor**, das Gerät ermittelt die Raumtemperatur über seinen internen Raumtemperatursensor (Werkseinstellung),

- se.r: 1, **NICHT VERWENDEN.**

Parameter „P-18“

Startbildschirm Temperaturanzeige



Wählen Sie den Parameter „P-18“, und geben Sie „te“ ein.

Mit diesem Parameter kann die Temperaturanzeige auf dem Startbildschirm zwischen der als Sollwert eingestellten Temperatur, der Raumtemperatur und der Fußbodentemperatur umgeschaltet werden; der verfügbare Einstellbereich ist

te.s: Sollwerttemperatur,

te.r: Raumtemperatur (Werkseinstellung),

te.f: Fußbodentemperatur,

Wenn die Solltemperatur manuell geändert wird, zeigt das Display die Temperatur für 10 Sekunden an, danach wird die Temperatur entsprechend der Parametereinstellung angezeigt,

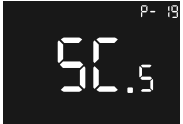
Parameter „P-19“

Programm festlegen

Wichtiger Hinweis zum Programm.



Wenn der Thermostat mit der Tydom-App verbunden ist, wird empfohlen, die Programmierung über die Tydom-App vorzunehmen.



Parameter
Abbildung 1

Dieser Konfigurationsparameter wird verwendet, um das Programm für den Auto-Modus einzustellen.

Wählen Sie den Parameter „P-19“, „Sc.s“ bedeutet „den Zeitplan einstellen“.



Eingabe eines
Programms
Abbildung 2

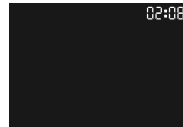
Nach der Eingabe des Parameters drücken Sie die -Taste und, um das Element auszuwählen, das angezeigt werden soll: Stunde, Minute, Sollwerttemperatur. Das entsprechende Symbol blinkt langsam, um anzuzeigen, dass es nun eingestellt werden kann.

Die Abbildung „Eingabe der Zeitplaneinstellung Abbildung 2“ zeigt zum Beispiel, dass die eingestellte Heiztemperatur für den ersten Zeitabschnitt am Montag 28 °C beträgt.

Wenn Sie ein Element konfigurieren müssen, drücken Sie nach der Auswahl die Taste um die Konfigurationsseite aufzurufen. Das Symbol blinkt langsam, die Abbildung „Stundeneinstellung Abbildung 3“ zeigt die Berührungsfläche zur Einstellung der Stunde und die Berührungsfläche „Heiztemperatureinstellung Abbildung 4“ zeigt die Oberfläche zur Einstellung der Solltemperatur.

Drücken Sie die Taste oder , um den Wert zu verändern, und drücken Sie dann die Taste , um die Einstellung zu speichern, oder drücken Sie die Taste , um die Einstellung ohne Speichern zu verlassen.

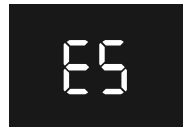
Beim Speichern der Einstellung stehen die 4 Zeitabschnitte für Morgens, Mittags, Nachmittags und Nachts. Wenn die Konfigurationsparameter nicht korrekt sind, wird die Einstellung nicht gespeichert und die vorherige Einstellung beibehalten, und eine Fehlerwarnung wird auf dem Bildschirm angezeigt.



Stundeneinstellung
Abbildung 3



Einstellung der
Heiztemperatur
Abbildung 4



Fehlerwarnung

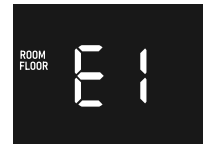
Programm aktivieren

Im Auto-Modus arbeitet das Gerät gemäß den im Programm eingestellten Temperaturen.

Wenn diese Funktion aktiv ist, wird eines der 4 Symbole angezeigt , diese stehen für die 4 Zeitabschnitte eines Tages: Morgens, Mittags, Nachmittags, Abends. Das Standardprogramm ist wie folgt:

Montag ~ Freitag	Samstag-Sonntag
7:30, 20 °C,	7:30, 24 °C,
12:00, 15 °C,	12:00, 21 °C,
18:00, 26 °C,	18:00, 28 °C,
22:30, 17 °C	22:30, 17 °C.

Sonstige Anzeigen

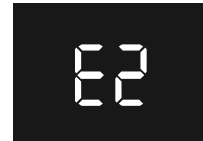


Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, blinkt ein Fehlercode langsam auf dem Bildschirm auf. Die Fehlercodes sind die folgenden:

E1: Sensorfehler.

ROOM : Fehler des Raumsensors.

FLOOR : Fehler des Fußbodensensors.



E2, Speicherfehler, Aktion kann nicht gespeichert werden.



E3 ZigBee interner Fehler..

Technische Eigenschaften

Funkfrequenz	2400–2483,5 MHz
Maximale Funkleistung	10 mW
Eingangsspannung	EU: AC200–240 V, 50/60 Hz
Max. Stromstärke (Ohmsche Last)	16 A
Stromverbrauch	<2 W
Stromverbrauch im Standby-Modus	≤ 0,4 W (Relais schaltet aus, geringste Display-Helligkeit)
Sensoren	Lufttemperatur, Fußbodentemperatur
Umgebungstemperatur	0 °C bis 40 °C (während des Betriebs)
Einstellen des Temperaturbereichs	5 °C bis 35 °C
Fußbodensensor-Typ	1. NTC/10K B(25/50 °C)=3950 (Voreinstellung) 2. NTC/15K B(25/50 °C)=3950 3. NTC/50K B(25/50 °C)=3950 4. NTC/100K B(25/50 °C)=3950 5. NTC/12K B(25/50 °C)=3950
Anforderungen an die Verdrahtung	Stromstärke ≤ 13 A - 1,5 mm ² Drahtstärke Stromstärke > 13 A bis 16 A - 2,5 mm ² Drahtstärke
IP-Schutzart	IP21
Kontrolle des Verschmutzungsgrads (Methode D)	Verschmutzungsgrad 2
Bemessungsstoßspannung (Methode D)	4 kV
Abmessungen	80,5 × 80,5 × 51,5 mm

Europäische Richtlinie RED 2014/53/EU (ersetzt R&TTE 1999/5/EG)

Delta Dore erklärt hiermit, dass das Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie RED 2014/53/EU übereinstimmt.

Die EU-Konformitätserklärung für dieses Gerät ist auf Anfrage erhältlich bei: Abteilung „Technische Informationen“ DELTA DORE - 35270 BONNEMAIN (Frankreich) – E-Mail: info.techniques@deltadore.com



Europäische Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen).

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen ist es bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben, wie z. B.:

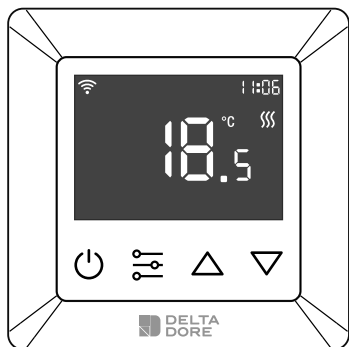
- Verkaufsstellen, falls Sie ein neues und ähnliches Produkt kaufen
- lokale Sammelstellen (Abfallsammelstelle, lokales Recyclingzentrum usw.).

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Das Recyceln von Materialien trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Nähere Informationen zum Recyceln dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen für Haushaltsabfälle oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

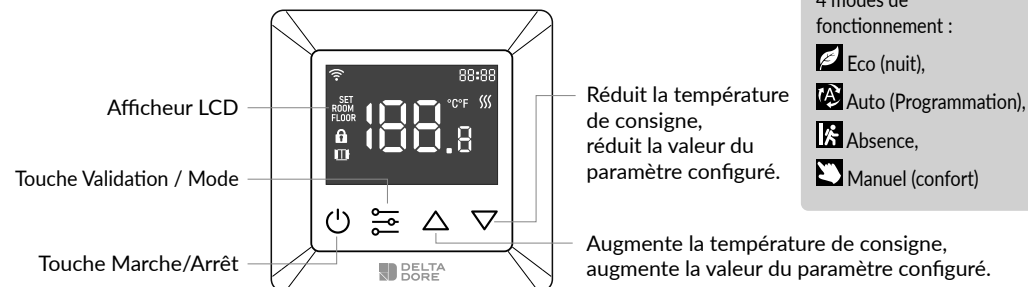
DELTA DORE - 35270 BONNEMAIN (Frankreich)
www.deltadore.com – E-Mail: deltdadore@deltadore.com

Tybox Zigbee 16A WH

Tybox Zigbee 16A BK



Description



Description des icônes

- : Appareil connecté à un réseau Zigbee.
- : Verrouillage du clavier activé.

- SET** : Affichage de la température de consigne.
- ROOM** : Affichage de la température réelle de la pièce.
- FLOOR** : Affichage de la consigne de la sonde de sol.

Emplacement

Étant donné que la sonde de mesure de température se trouve dans l'appareil, vous devez installer le thermostat dans un boîtier d'encastrement :

- sur un mur accessible à une hauteur de 1,50 m.
- éloigné des sources de chaleur, des cheminées, des rayons du soleil et des courants d'air (portes et fenêtres).

IMPORTANT :

Ne pas installer le thermostat sur un mur en contact avec l'extérieur ou avec une pièce non chauffée (p. ex. un garage, etc.).

Bouchez la sortie de la gaine électrique pour éviter la circulation d'air qui pourrait perturber les mesures du capteur.

www.deltadore.com

Sécurité et avertissements

Important :
Lisez toutes les instructions avant l'installation

- **ATTENTION** : le courant doit être coupé pendant l'installation.
- NE PAS installer lorsque l'équipement est sous tension.
- Les schémas fournis sont simplifiés pour une plus grande clarté. Les protections et autres accessoires exigés par les normes ne sont pas illustrés.
La norme NF C15-100 et les bonnes pratiques doivent être respectées.
Les appareils connectés ou se trouvant à proximité ne doivent pas émettre d'interférences trop importantes (directive 89/336/EEC).

- Le contrôleur électrique HVAC est un thermostat sans fil pour les systèmes de chauffage, conforme aux **normes du protocole sans fil Zigbee 3.0**.
Le thermostat peut être réglé manuellement, localement ou à distance via Tydom (Home/Pro) compatible avec Zigbee.

Système de protection interne de surchauffe

Pour assurer une meilleure sécurité lors du processus de chauffe, lorsque la température interne de l'équipement est trop élevée, le relais est temporairement désactivé. L'icône clignotera doucement jusqu'à ce que la température baisse et l'équipement fonctionnera à nouveau normalement.

Dimensions

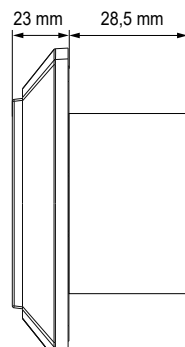
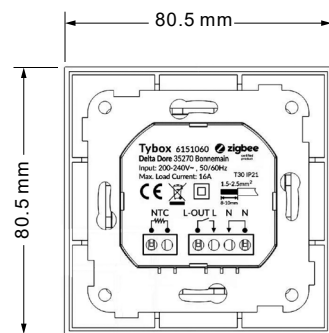


Schéma de câblage

L'appareil doit être installé par un électricien agréé afin de satisfaire aux réglementations locales et aux normes de construction. Veuillez transmettre ces consignes à l'électricien agréé qui installera l'équipement.

1. Sortir l'afficheur et le support de l'appareil de l'emballage.
2. **Veillez tout d'abord vous assurer que le courant est coupé au niveau du disjoncteur principal**, puis vérifier l'absence de courant au niveau des fils à l'aide d'une sonde ou d'un multimètre.
3. Insérez les fils dans les bornes appropriées de l'appareil. Pour ce faire insérez un petit tournevis cruciforme dans la fente située sous chaque borne pour l'ouvrir. Respectez le schéma de connexion et les instructions suivantes :

- **Alimentation :**
Raccordez les fils d'alimentation aux bornes L et N.
- **Sortie chauffage :**
Raccordez les fils du câble chauffant aux bornes L-OUT et N comme indiqué.

ATTENTION :

La section des fils doit être conforme à la réglementation en vigueur. L'utilisation de fils ayant une section insuffisante peut provoquer un très fort échauffement.

Schéma de connexion 1

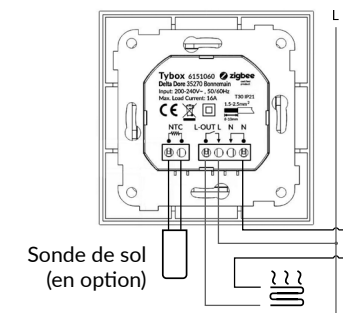
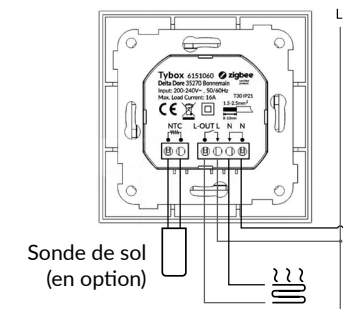


Schéma de connexion 2



Affichage

“HE” : “HE” indique que cet appareil est uniquement un appareil de chauffage.

G14 : “G 14” indique que le thermostat a déjà communiqué avec zigbee.

La version de zigbee est la 14, sinon “G 14” ne sera pas affiché.

“M1.5” : indique que la version du firmware du thermostat est la version 1.5.

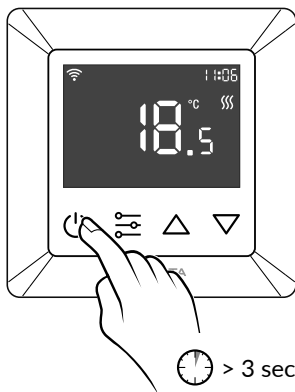
Écran d'accueil - Écran de veille

Si aucune interaction avec le thermostat n'a lieu, la luminosité de l'écran sera baissée au bout de 6 secondes.


Fonctions de base

Allumer et arrêter le thermostat

Appuyez sur le bouton  pendant 3S pour allumer ou éteindre l'appareil.



Modes du thermostat

Après avoir allumé le thermostat, l'écran d'accueil s'affiche. Appuyez brièvement sur  pour passer d'un mode à l'autre.

Les modes changent dans l'ordre suivant : **Eco - Auto - Absence - Manuel**.


Eco (nuit) :

Réglage manuel la température de consigne sur l'écran d'accueil, la température par défaut est de 17°C.

Auto (programmation) :

Le mode Auto active le programme défini dans le paramètre P-19. Le mode Auto apparaît également lorsque la programmation ou une température est définie à partir de l'application.

Remarque importante sur la programmation.

 Si le thermostat est associé à l'application Tydom, il est recommandé d'utiliser l'application Tydom pour effectuer la programmation.

Veillez à ce que les programmes de l'appareil soient désactivés (dans P-19), car cela pourrait provoquer un conflit.

Absence :

Réglage manuel de la température de consigne sur l'écran d'accueil, la température par défaut est de 6°C.



Manuel (confort) :



Réglage manuel de la température de consigne sur l'écran d'accueil, la température par défaut est de 20°C.

Réglage de la température de consigne




Après avoir allumé l'équipement, la température de consigne peut être réglée manuellement à partir de l'écran d'accueil, en fonction des différents modes.


En mode Auto (programmation), les températures correspondent à celles qui ont été définies dans la programmation au paramètre P-19.


A. Pour augmenter la température de consigne, appuyez sur le bouton vers le haut  pour augmenter la valeur par paliers de 0,5°C, maintenez le bouton vers le haut  enfoncé pour augmenter la valeur plus rapidement.




B. Pour réduire la température de consigne, appuyez sur le bouton vers le bas  pour faire baisser la valeur par paliers de 0,5°C, maintenez le bouton vers le bas  enfoncé pour réduire la valeur plus rapidement.


Verrouillage du clavier

A partir de l'écran d'accueil, appuyez simultanément sur les 3 boutons    pendant plus de 5 secondes.

L'icône  clignote lentement, ce qui signifie que le verrouillage est activé.


L'icône  clignote pendant 1,5 seconde à chaque appui sur une touche.

Pour déverrouiller le clavier, appuyez simultanément sur les 3 boutons    pendant plus de 5 secondes, à partir de n'importe quel affichage.



L'icône  disparaît, le clavier est déverrouillé.


Paramétrage



Introduction



- **Étape 1 :**
à partir de n'importe quel affichage, maintenez le bouton  appuyé pour ouvrir le menu de paramétrage.

L'indication “P-01” clignote indiquant que vous vous trouvez dans le menu de paramétrage principal au paramètre 01.

- **Étape 2 :**
utilisez le bouton  ou le bouton  pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez configurer : “P-01” --> “P-02” ...

- **Étape 3 :**
appuyez une fois sur le bouton  pour saisir le paramètre sélectionné. La valeur actuelle du paramètre clignote lentement.

- **Étape 4 :**
utilisez le bouton  ou le bouton  pour modifier la valeur du paramètre.

- **Étape 5 :**
appuyez une fois sur le bouton  pour confirmer et enregistrer la modification et revenir au menu de paramétrage principal, ou appuyez sur le bouton  pour revenir au menu de paramétrage principal sans enregistrer la modification.

- **Étape 6 :**
à partir du menu de paramétrage principal, appuyez sur le bouton  pour revenir à l'écran d'accueil.

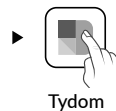
Paramètre “P-01”

Assurez-vous que le thermostat n'a pas été connecté à un autre réseau Zigbee. Dans ce cas, vous devez effectuer un retour aux paramètres usine (paramètre P-02).

Ajouter un appareil à l'application TYDOM.


Association avec l'application Tydom:

Télécharger l'application Tydom. En fonction de votre équipement : allez sur Google Play ou sur App Store et téléchargez l'application «Tydom».







Allez sur la page «Paramètres» de votre installation, sélectionnez «Ajouter un équipement» > Chauffage -> Électrique -> Tybox Zigbee 16A, puis suivez les instructions.


Remarque importante sur la programmation.

 Si le thermostat est associé à l'application Tydom, il est recommandé d'utiliser l'application Tydom pour effectuer la programmation.


Veillez à ce que les programmes de l'appareil soient désactivés (dans P-19), car cela pourrait provoquer un conflit.

Ajouter un thermostat à un autre écosystème Zigbee.

Maintenez le bouton  appuyé pour sélectionner le paramètre “P-01”, appuyez ensuite sur le bouton  ou sur le bouton  pour sélectionner “nE.” (“n.E.” signifie ajouter réseau), appuyez brièvement sur le bouton , l'icône “Ad” (ajouter) s'affiche au centre de l'écran.

Pendant que l'icône  clignote lentement, l'équipement passe en mode connexion réseau pendant 180 secondes.

Si le processus échoue, veuillez répéter cette étape.

Une fois connecté au réseau Zigbee, l'icône  s'allumera.



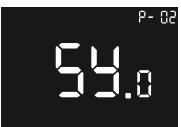
Connecter à un réseau Zigbee

Astuce :

si l'équipement n'a jamais été connecté à un réseau, il entrera en mode de connexion réseau pendant les 60 premières secondes après sa mise sous tension.





Paramètre "P-02"


Retour aux paramètres usine



- Étape 1:
Si l'équipement a déjà été ajouté à un Tydom, utilisez l'application pour supprimer l'association.
A partir de l'application sélectionnez <Paramètres> Mes équipements> sélectionner un équipement > options avancées > supprimer.

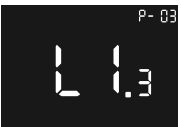


- Étape 2:
Sélectionnez le paramètre "P-02", appuyez ensuite sur le bouton , appuyez sur le bouton  ou sur le bouton  jusqu'à atteindre 

("Sy.r" signifie réinitialisation du système), l'icône "rE" ("rE" signifie réinitialisation) s'affichera au centre de l'écran, ensuite appuyez brièvement sur le bouton  pour réinitialiser l'équipement et le redémarrer. L'équipement sera supprimé du réseau Zigbee et tous les paramètres seront réinitialisés avec leur valeur par défaut.

Paramètre "P-03"

Luminosité de l'écran

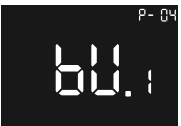


Sélectionnez le paramètre "P-03", "L" signifie éclairage afficheur LCD, les paramètres disponibles sont L1.1 ~ L1.3 :

- L1.1 : faible 20 %,
- L1.2 : moyenne 50 %,
- L1.3 : forte 100 % (valeur par défaut)

Paramètre "P-04"

Niveau sonore de l'alarme

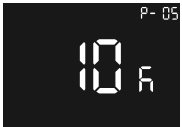


Sélectionnez le paramètre "P-04", "bu" signifie alarme, la plage disponible est bu.0 ~ bu.3 :

- bu.0 : désactivée (valeur par défaut),
- bu.1 : faible,
- bu.2 : moyenne,
- bu.3 : forte.

Paramètre "P-05"

Type de sonde de sol



Sélectionnez le paramètre "P-05", les valeurs disponibles sont :

- 12K : NTC 12K/25°C
- 100K : NTC 100K/25°C
- 50K : NTC 50K/25°C
- 15K : NTC 15K/25°C
- 10K : NTC 10K/25°C (valeur par défaut).

Paramètre "P-06"

Sélecteur de capteurs (contrôleur)



Ce paramètre permet de sélectionner le capteur contrôlé par l'équipement pour ajuster la température.
(Co = Contrôleur).

Sélectionnez le paramètre "P-06", les paramètres disponibles sont :

- Co.r: sonde d'ambiance (valeur par défaut),
- Co.f: sonde de sol
- Co.m: Limitation maximale (sonde de sol et sonde d'ambiance)

Environnement de l'installation.



Le choix des capteurs est essentiel au bon fonctionnement de votre thermostat en fonction de votre installation.

Sonde d'ambiance :


l'ajustement de la température fait référence à la température de la pièce, l'ajustement du chauffage se fait en fonction de l'hystérésis.

Sonde de sol :

l'ajustement de la température fait référence à la température du sol, l'ajustement du chauffage se fait en fonction de l'hystérésis

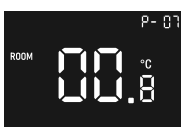
Limitation maximale :

Ce paramétrage est utilisé pour les sols en bois ou en parquet, afin d'éviter les surchauffes.

Le contrôle du chauffage fait référence à la sonde d'ambiance, lorsque la température du sol est supérieure à 27 °C, la sortie sera obligatoirement coupée, l'icône  clignotera lentement jusqu'à ce que la température enregistrée par la sonde de sol passe en dessous de 26,5 °C, l'équipement repassera alors en mode de fonctionnement normal grâce à la sonde d'ambiance.

Paramètre "P-07"

Compensation de la sonde d'ambiance



S'il existe un écart entre la température constatée (thermomètre) et la température mesurée et affichée par l'appareil, le paramètre "P-07" permet d'agir sur l'affichage de la mesure de la sonde de façon à compenser cet écart.

Sélectionnez le paramètre "P-07", les paramètres disponibles sont : -3 to +3, l'unité est °C, la valeur par défaut est 0, les paliers sont de 0,5°C.

Paramètre "P-08"

Compensation de la sonde de sol



Sélectionnez le paramètre "P-08", les paramètres disponibles sont :

- 3 to +3, l'unité est °C,
- la valeur par défaut est 0,
- les paliers sont de 0,5°C.

Paramètre "P-09"

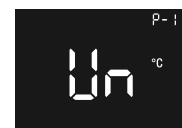
Température de protection contre le gel

Ce paramètre peut être utilisé afin d'éviter le gel de la pièce lorsque personne n'est présent dans l'habitation, Il est pris en compte lorsque le thermostat est éteint et que le capteur de référence est la sonde d'ambiance. Sélectionnez le paramètre "P-09", les paramètres disponibles sont :

- 0 (protection contre le gel désactivée), 5-10 °C,
- la valeur par défaut est de 5°C.

Paramètre "P-10"

Unité d'affichage de la température



Ce paramètre permet de configurer l'unité d'affichage de la température.

Sélectionnez le paramètre "P-10", "Un" signifie unité d'affichage, les paramètres disponibles sont : "F" et "C", la valeur par défaut est C.

Remarque : tous les paramètres de température sont basés sur l'unité °C.

Paramètre "P-11"

Hystérésis

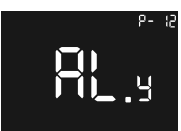
Sélectionnez le paramètre "P-11", les paramètres disponibles sont : 0,5-2°C, la valeur par défaut est de 0,5°C.

Remarque :

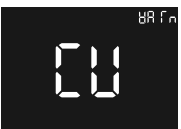
L'hystérésis est uniquement valide si le paramètre "P-06" est positionné sur "Sonde d'ambiance" ou "sonde de sol".

Paramètre "P-12"

Alarme de surtension



Sélectionnez le paramètre "P-12", "AL" signifie paramétrage de l'alarme, les paramètres disponibles sont : AL.y : alerte de surtension activée, AL.n : alerte de surtension désactivée.



Alerte interface

Si la tension dépasse 16,4 A, "Warm" et "Cu" s'afficheront sur l'écran. L'alarme sonnera, et le relais se désactivera obligatoirement. L'équipement se manifestera toutes les minutes, jusqu'à ce que l'alarme soit désactivée.

Maintenez le bouton pendant plus de 5 secondes pour annuler l'alarme.

Paramètre "P-13"

Vibration des touches



Sélectionnez le paramètre "P-13", "vi" signifie vibrations, les paramètres disponibles sont :

- vi.0 : vibrations désactivées (valeur par défaut),
- vi.1 : faibles,
- vi.2 : moyennes,
- vi.3 : fortes

Paramètre "P-14"

Détection de fenêtre ouverte

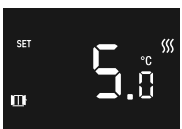


Sélectionnez le paramètre "P-14", les paramètres disponibles sont : 0 & 1~10, l'unité est °C, 0 signifie que la fonction est désactivée, la valeur par défaut est 5.

Lorsque que l'équipement est mis sous tension et qu'il fonctionne dans un environnement stable, si la sonde d'ambiance mesure une température inférieure à la valeur seuil paramétrée (la mesure est effectuée toutes les 10 minutes),

l'icône clignote lentement et l'équipement active le mode de protection contre le gel.

La température de protection contre le gel par défaut est de 5°C.



Fenêtre ouverte détectée

Lorsque la détection de fenêtre ouverte est activée, l'icône disparaîtra dans les cas suivants :
La sonde d'ambiance mesure une hausse de température de 2°C en l'espace de 10 minutes.

L'équipement est redémarré.

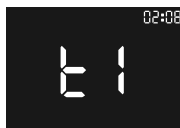
Le mode de fonctionnement est modifié via l'application.

IMPORTANT :

Une fenêtre ouverte est détectée par la sonde d'ambiance de cet équipement (changement rapide de température).

Paramètre "P-15"

Réglage de l'heure



Sélectionnez le paramètre "P-15", et saisissez "ti".

L'heure s'affiche en haut à droite, appuyez sur le bouton ou sur le bouton pour modifier le réglage des heures puis appuyez sur le bouton pour modifier le réglage des minutes.

Appuyez sur le bouton pour enregistrer l'heure.

Paramètre "P-16"

Réglage du jour



Sélectionnez le paramètre "P-16", et saisissez "we".

Appuyez sur le bouton ou sur le bouton pour modifier le jour.

Les jours disponibles vont du lundi au dimanche.

Appuyez sur le bouton pour enregistrer le paramètre.

Paramètre "P-17"



Sélectionnez le paramètre "P-17" :

- se.L :
capteur local, l'appareil mesure la température ambiante avec la sonde d'ambiance interne (valeur par défaut),

- se.r: 1, **NE PAS UTILISER.**

Paramètre "P-18"

Affichage de la température sur l'écran d'accueil



Sélectionnez le paramètre "P-18", et saisissez "tE".

Ce paramètre permet de changer l'affichage de la température sur l'écran d'accueil en sélectionnant la température de consigne, la température ambiante ou la température du sol, les paramètres disponibles sont :

te.s : température de consigne,

te.r : température ambiante (valeur par défaut),

te.f : température du sol,

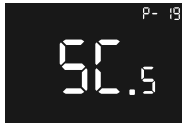
Si la température de consigne est modifiée manuellement, la température sera affichée sur l'écran pendant 10 S, puis la température définie dans les paramètres sera affichée.

Paramètre "P-19"

Définir la programmation

Remarque importante sur la programmation.

⚠ Si le thermostat est associé à l'application Tydom, il est recommandé d'utiliser l'application Tydom pour effectuer la programmation.



Paramétrage
Figure 1

Ce paramètre de configuration est utilisé pour définir la programmation du mode Auto.

Sélectionnez le paramètre "P-19", "Sc.s" signifie "définir la programmation".



Saisie du
paramétrage de
la programmation
Figure 2

Après avoir saisi le paramètre, appuyez sur le bouton pour sélectionner l'élément qui doit être affiché : Heures, minutes, température de consigne.

L'icône correspondante clignote lentement pour indiquer que la modification est possible.

Par exemple, la figure "Saisir les paramètres de la programmation Figure 2" montre que la température de chauffage de la première période du lundi est de 28°C.

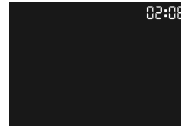
Si vous devez configurer un élément après l'avoir sélectionné, appuyez sur le bouton pour accéder à la page de configuration, l'icône clignote lentement.

L'image "paramétrage de l'heure Figure 3" montre l'interface de configuration de l'heure.

L'image "paramétrage de la température de chauffage Figure 4" montre l'interface de configuration de la température de consigne.

Appuyez sur le bouton ou sur le bouton pour modifier la valeur, puis appuyez sur le bouton pour enregistrer les paramètres ou appuyez sur le bouton pour quitter sans enregistrer les paramètres.

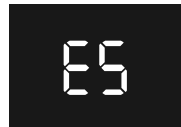
Lors de l'enregistrement du paramètre, les 4 périodes sont le matin, le midi, l'après-midi et la nuit. Si les paramètres de configuration sont incorrects, les paramètres ne seront pas enregistrés et le paramétrage précédent sera conservé, une erreur sera affichée à l'écran.



Paramétrage de
l'heure
Figure 3



Paramétrage de
la température de
chauffage Figure 4



Alerte d'erreur

Activer la programmation

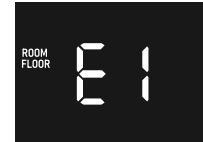
En mode Auto, l'équipement fonctionnera en fonction des températures définies dans la programmation.

Lorsque cette fonction est activée, l'une des 4 icônes sera affichée , celle-ci représentent les 4 périodes de la journée : le matin, le midi, l'après-midi, la nuit.

Les horaires par défaut de la programmation sont :

Lundi ~ vendredi	Samedi - dimanche
7:30, 20°C,	7:30, 24°C,
12:00, 15°C,	12:00, 21°C,
18:00, 26°C,	18:00, 28°C,
22:30, 17°C	22:30, 17°C.

Autres affichages

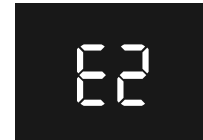


Si l'équipement ne fonctionne pas correctement, un code erreur clignote lentement sur l'écran, les codes d'erreur sont les suivants :

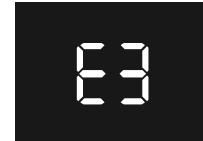
E1 : erreur de capteur.

ROOM : erreur de sonde d'ambiance.

FLOOR : erreur de sonde de sol.



E2 : Erreur de stockage, l'action ne peut pas être enregistrée.



E3 : Erreur interne ZigBee.

Propriétés techniques

Fréquences radio	2 400 à 2 483,5 MHz
Puissance radio maximale	10 mW
Tension d'entrée	EU: AC200-240V, 50/60Hz
Courant maximal (charge résistive)	16 A
Consommation électrique	<2 W
Consommation en mode veille	≤ 0,4 W (relais arrêté, luminosité minimale)
Capteurs	Température de l'air, température du sol
Température ambiante	0°C à 40°C (en fonctionnement)
Plage de températures de consigne	5°C à 35°C
Types de sondes de sol	1. NTC/10K B(25/50°C)=3950 (défaut) 2. NTC/15K B(25/50°C)=3950 3. NTC/50K B(25/50°C)=3950 4. NTC/100K B(25/50°C)=3950 5. NTC/12K B(25/50°C)=3950
Câblage requis	Électrique ≤ Câble 13 A - 1,5mm ² Électrique > Câble 13 A à 16 A - 2,5mm ²
Indice IP	IP21
Contrôle du degré de pollution (méthode D)	degré de pollution 2
Tension d'impulsion nominale (méthode D)	4kV
Dimensions	80,5 x 80,5 x 51,5 mm

 European Directive RED 2014/53/UE
(supersedes R&TTE 1999/5/CE)

Delta Dore déclare par la présente que l'équipement est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/UE. La déclaration de conformité de l'UE pour cet équipement est disponible, sur demande, auprès du :

Département "Informations techniques" DELTA DORE - 35270 BONNEMAIN (France) Mail : info.techniques@deltadore.com



■ Directive européenne 2012/19/CE (DEEE)

Mise au rebut des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens dotés de systèmes de collecte sélective). Ce symbole se trouvant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères. Il doit être éliminé en utilisant un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, comme par exemple :

- les points de vente dans le cas où vous achetez un nouveau produit similaire
- les points de collectes locaux (déchèteries ou centre de recyclage locaux etc.).

En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir d'éventuelles conséquences néfastes à l'environnement et à la santé, pouvant être causées par un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux contribue à la sauvegarde des ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, le service de collecte des ordures ou le magasin où vous avez acheté le produit.

DELTA DORE - 35270 BONNEMAIN (France)
www.deltadore.com - Mail : deltdadore@deltadore.com